

大筵小酌
隨時應命
僑胞光顧
食殮消夜
免費入場
以示歡迎

於雲・高文・於雲司公臂
Evans, Coleman & Evans, Ltd
1001 Main St. M.A. 3171
Vancouver. B. C.

△墨卡襖好炭
△快捷送到

NOTARY PUBLIC
溫日隆公証人

囑辦租契入籍移民事宜

襟子梳銀行二樓細夾片
丁街請由正門入可矣

電話 PA. 6513

唔係車大炮梁定邦洗
 毡帽工作的確係好
 又賣各色新毡帽舖在緬街五三四號
 LEONG'S HAT SHOP
 543 Main St. Vancouver, B. C.

行藥西中堂濟廣
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

花柳毒藥片
「每服兩粒」
統治男女百毒便
流服後登時全愈
免至禍延子孫用
過方知妙入神每
寸四元另的士寄
用買者自理照常
用機代製丸散快
捷妥當
林仕宜專醫外科

司公貨國利茂
MORLEY CO. LTD.
 552, BSGARD ST., P.O. Box 1164, VICTORIA, B.C.

祖國貨品
 樣樣皆備
 特約代理
 各式藥酒
 正糯米酒

威利水
 專營

穩寧達權社
紀念盛況

穩寧達權社
紀念盛況

穩寧訊。此間達權支社。於昨
廿日舉行喬遷第十週年紀念慶典。
事前該社社員將禮堂裝飾。非常華
麗。樓門高懸紅旗。樓前更有五彩
旗。洪門叔父。嬌姆。姊妹。暨各
界僑胞。及各社員家眷等。魚貫而
至。依時暢叙。即由社長宣佈議會
旨趣。舉杯與衆共浮三大白。隨即
出菜。開懷暢飲。席間戰言戰笑。
式飲式食。直飲至吉時。各露醺醺
。賓主盡歡而別。洵盛會也。

閩共收沒華僑

千餘萬美元產業
香港泛亞社電，此間工商日報

粵共設法誘漁民

復返共區

情言小說
沉醉軟紅裙

二集 六十五

五六：文似看山不喜平

令人洒一掬同情之淚。世事難得完美。多情偏多磨折，此或常有。然因此代一般讀者。渴望君以後之作品。能以較好之收局。令彼等得其滿意。否則長此令人心酸。賺人眼淚。殆亦非君之所喜也。

「弄玉生惕然曰：『凡事喜其美滿。求其團圓。誠如君言。此流俗人之意見耳。不意超脫如范先生者亦有此言。不能謂非可異。所謂美人自古如名將。不許人間見白頭。』蓋天下超凡軼倫之人。其所爲之事。亦必卓然有異於衆。雖與某世俗相合流。及見學生之命運。亦必哀樂無端。滄桑看透。甚而論乎愛戀。亦必踴躍情窮。酸鹹間盡。及其終局。乃不惜以一死爲殉。故小說家之筆下。以文似看山不喜平。量拾故實。唯是之取也。若其庸俗之人材。平凡之事實。心愛之人。娶之爲婦。生兒育女。厮守到白頭斑白。而齒髮動搖。老醜乞人憎。則亦何勞筆墨也哉！」

「言出舉座傾服。范雍容亦大加讚嘆。既而首曰：『但我意如今而後。弄玉生將必減少其悽艷之氣氛。而稍有領情之沾染。亦可以有一次

團圓之結局。蓋心境移人。有令弄玉先生自然如是命筆者也。』

「弄玉生知雍容言中之意。始謂其與謫仙復合。心情得其快樂也。

五七：陸蠡人避席而走

則笑而言曰：『幸蒙范君指導。固應嘗試。改變作風。看能否成功。但吾恐吃力不耐好耳。』遂舉杯與雍容飲之。雍容復顧宋山青曰：『宋君以頽廢詩人得名。然吾每見宋君。但見其歡顏喜笑。尋不出一點頽廢。故宋君當改稱爲快樂詩人。』宋山青舉杯曰：『蒙范君爲我改稱。快樂詩人之名。吾受之而無辭。以我邇來心情變易。鄙前此之頽唐衰風。理有不當。吾當振發其青春之氣。視世間之一花習草。一虫一魚。殆無往而不令人可喜也。』遂與雍容共晉一杯。既而雍容復與何天風論文學。與杜子美論音樂。與陸游論美術。與鄧大通論經濟。雍容與談。大有應對如流之概。放詞儼論。舉座皆驚。靡不慕其材能淹博。無不包容。至談玉英。則傾耳細聽。當雍容談至得意時。彼凝神以視雍容之面。但覺秀眼一雙。光耀四射。

緬大藥房
MAIN DRUG LTD
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
緬街四六三號 電話 TA. 8634

專配西藥
化妝香品
攝影器材
沖晒咖啡
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

驗眼配鏡專家
周愛權



精校各種鐘時眼鏡
兼修鑲破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MARINE 5938

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎
本館主人啓

曹 統 新 藥 行
C. T. SUN

900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

補腎固精丸 腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊
鹿把耳聾丸 腎虛膜破耳聾鳴 購服斯丸功效靈
牛黃消核丸 鬱憂暴怒核連象 服此團消勝割除
男子七疝丸 小腸疝氣陰囊腫 頻服斯丸便見功
消粒解毒丸 偏身粒毒蝦蟇瘡 服食此丸收効快
救急 利於陷者入導覺小便頻數多關利水不特不
 利反成瘡閉飲水無去路急難會幸會鈔新
 用下痢上取法揭上發汗出微汗硬如砂砂
 響熱瘡瘰其幸何也
 Hong Tai 國藥
 418 Ord St. L. A. Cal.

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B.C.


此是若字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元

風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy 每樽壹元及二元五毫

補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic] 每樽壹元 及二元五毫

藥單小心配合 洗菲林及晒相

福來佐治街廣記德藥房啓


 驗眼 兼較眼鏡 專家
 屋古律氏
 A. Gerard Hirschberg
 行醫逾三十
 Toric Optical Co. Ltd.
 118 Hastings St. W.
 'Pacific 8829

**MODERNIZE
TAILORS**
J. W. PENDER at CARROLL

趨時裁縫店

存架衣服散
褲等大平賣

請來一看

司理黃公禮

和和公司書庄
Wo Wo Book Co.
5 Fisgard St. Victoria, B.C.

545 Niagara St. Victoria, B.C.

本店新到大幫電影雜誌 歡迎長期
訂閱 種類繁多 不能盡述 目錄
明星照 國際電影 全部七彩及黑白
雜誌照片內容丰富每二毛半 香檳
雜誌 題目大小三十餘種雜誌類內
容最充沛的一本每三毛 中聯電影
——完全電影介紹及明星相片每二毛
半 西點 世界趣聞 小說教育等
每三毛 月月紅 大家看 每三毛半

好食哉 豆腐 天香園有
★ 罐頭 豆腐丸
成箱可用慢車寄上。

本國之罐頭豆廠行銷十餘年。遠近僑胞稱便。暇時購備。藏諸倉庫。隨意取食。四季咸宜。且生鮮入罐。自有特殊風味。如加水緩火煮熟。則更浮滑無比。與鮮製豆腐無異矣。各大商戶均有代售

發行耆天香園

Canadian Soya Ind
2131 Dundas St. Van
HA. 378

TAtlow 3743

園 桃

HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East
Vancouver, B. C.

廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大謙小酌
隨時應命
饒胞光顧
格外歡迎

雲軒華 **天生堂** 加拿大
HING SANG HONG
362 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B. C. Canada

新辦到正北鹿茸片 每份廿元三毛

鴛鴦比翼丸 一打拾元五毛 半打六元五毛

男者發育不全宜鴛丸一粒發育成人
女者發育太過宜鴛丸一粒細者處女

當面見功如者不然原銀退回決不食言

陽痿露 一料三 主治 陽痿不起起而不堅堅而
數星 露 元一毫 不耐遺精夜尿每用四滴搽于生

殖陽痿克絕絕無遺精夜尿臨傷必興堅而且耐久
戰不痿而染斯疾唯一枚星身體百試百驗

消痔丸 一料五元 一毫 萬靈丹 一料五元 一毫
頑癬水 一樽式元 一毫 戀情素 一打八元 一毫
育龜丸 一打五元 一毫 消癰丸 一料拾元 一毫
扯氣斷根丸 一料五元 一毛 五蛇膏 貳式元單壹元

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. Tatlow 1377

有兩吉地段。每段廿五尺闊。壹百廿尺深。離鍾街以東兩個布洛。在小工業區。隨時可能建築。取價八千五百元。先付五千元。便能交易。每月付充四拾元。無利息。

磚樓出賣

磚樓一座。位於東邊街角位置。地段五十尺闊。一百廿尺深。內有摩登傢私房間及聯房。每月收入約六百六拾元。取價參萬五千元。先付現款貳萬元。便可成交。

本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉

吳國華辦事處啓

◎東 李福專醫跌打刀傷奇難雜症限日痊癒

秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏 每盅銀貳元半

應驗如神少林寺跌打立即散瘀止痛消腫吊瘀散 每料銀拾圓

遠年爛腳珠珀實驗拔毒生肌墻口散 每樽銀拾元

內外痔大便下血丸 每樽四元

外痔瘡神效消痔散 每料七元

本醫生醫務所遷往片打街東門牌壹百三十九號亞洲旅館三號房

通曉處 LEE FOOK % AH CHEW

139 Pender St. E. Vancouver 4, B. C. Canada

▲雲埠代理處 金利源 廣萬生

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之
白紙出賣錢價相宜如意者請來面商

廣 東 麵 廠
NIFTY NOODLES LTD
 213 Cordova St. East
 Vancouver, B.C. PA 4856

粗 · 細 · 炸 · 麵
 中西餐館合用
全 蛋 干 麵
淨 干 麵
 零沽發售
 歡迎索辦

参考文献

第二年。有夏天的夜裏。他在潯陽江頭送客。正值露冷風滑。他和朋友及坐在船內。飲酒餞別。忽然聽見琵琶聲音。彈得很是悅耳。樂天仔

母且運到英國利
洲。跟土人交易
貝等於兩便士。
便可建築寬闊大
其他奇異的
還極寬敞。在太
它的體積很大。

物浦。再轉運到非
那時。一百千母
一千萬的子母貝。
的房屋了。
貨幣。爲石輪幣。
洋雅浦島上使用
大至直徑十二尺

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥敦倫
宜相銀價 街寅天夾街)

爽利 每盒百粒五

此藥丸能補益精神
睡及防傷寒令汝精神
是汝所應爲

Bass Vitaminera

精補及魄力

元脚安 得

原利金
EN HING KEE
VANCOUVER 4 B.C.
MA 9743

錦盒名茶
生晒槐枝
生晒糯枝
水仙花頭
彩辦至

爲應付嚴寒天時
特別辦到

洪門信條

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

來自香港客

跳舞是娛樂之一。盛在歐美各國。已視為普通之消遣節目。自第二次大戰之後。香港跳舞。頗成市民普遍嗜好。舞院林立。舞女如雲。大半為適應環境。設備簡陋者。在內祇安置電唱機一具。電風扇數把。以調劑空氣。及沙盤數張。小舞池一個。較大型者設有樂隊。經營斯業者。以申請設立舞學院為名。藉取牌照。跳舞價目。日間收二元或三元。而晚間打烊。多增一元。在生意方面來看。顧客如蟻蚋。川流不息。日以繼夜。此是合乎社會一般階級需要摩登者之高尚架步。打工仔亦有資格去享受。事實計起。看場電影片都費二元四角。

二由階級。有「天上人間」。是以舞院生意日盛。關於舞場內。小型者。擁有一二三十名。較大型者。擁有四五十名。舞調大多用慢三步慢四步。啞巴。牛仔舞。普通計有六七種。偷初入舞池之客。不會跳舞。可由舞娘引導。免費教授。由基本慢三四步學去。稍聰明者。三四次可以練熟腳步。詎有感易於入門及上癮。屆時一見電燈光着。鬼搖脚。非去跳個痛快。難以入睡。可知女人魅力之吸力與音樂之迷人。同時舞女之對舞客。她們有其應付手段。會令到舞客們魂魄顛倒。賣弄風情。撒嬌取巧。生藕滿堂飛。間中遇有熄燈舞者。專以製造機

會。予顧客一償所願。色情者大爲歡喜。屆時可亂作亂爲。關於這種舞客。青年佔多。可知青年好動。對這等舞女年歲。亦多十八廿二。她們有的爲環境所壓迫。無法解決生活。遂以當舞女爲生。間亦有個性趨向。種種不同。她們月薪走紅的。可獲得千元左右。所謂「冷荒」者亦有二三百元。數目亦可觀。其中有許多舞女除了衣着外。并要負責供養父母弟妹等生活費。故月中所收入。亦僅足敷支。可見香港生活程度之高。如靠別的正行職業去尋食。難以解決。所以舞女日衆。此種貧賤娘。亦有受過相當教育的女子。爲了生活。走下舞海。燈紅酒綠。雖是繁華景色。不能見到是風正理想生活。對人強爲歡笑。背人垂淚。罪惡的人間。永遠是向弱者的女人開玩笑者。

腹

近代百歲以上的和尚虛雲。二十年前。他在西安的終南山一間冷廟修持。一天他從城中回山。中途大雪。到山寺以後。即煮芋充飢。因結趺坐以待芋熟。那知一坐便入定了。

那時楊虎城募盧雲之名。要他主持韓醮超度陣亡將士。派人往請。看見他正在禪定之中。即敲佛前之鐘。使他出定。問他吃過早飯沒有。他說。昨晚煮了芋頭。還沒有吃。大概已經熟了。開錢一看。芋上霉高五寸。始知盧雲已入定半月有多矣。

有個人的白齒大模型。完全用透明塑膠製成。人們可以從外面看到牙齒內部的血管與神經系統的分佈狀況。

馬走不快。往北行了三四里。就見後面一騎白馬飛馳而到。馬上的人正是紀廣傑。手揚寶劍高聲喊道。江小鶴！不敢露出真名實姓的小輩。你休走！用點穴贏人不算是英雄。你敢來比一比劍嗎？江小鶴在馬上橫劍回身。冷笑道。紀廣傑。你也是武當派的傳人。你我何必要拚決生死？我要殺你很是容易。但我不肯。因為你我並無冤仇。我只找的是鮑振飛和龍家兄弟。紀廣傑罵道。有我紀廣傑。你就休想傷得了崑崙派所有的人！一根汗毛。看劍！紀廣傑的劍惡狠狠向江小鶴砍來。江小鶴橫劍去擋。只聽鏗的一聲。震耳的響。就將紀廣傑的寶劍磕開。紀廣傑催馬越過江小鶴。將前路遮住。在馬上探身又一劍去取江小鶴的上部。

「大漢公報詩詞彙刻」
 題詞 步韻奉和 何彩詒
 詩道宣揚大漢聲 詞源浩浩各方迎
 聯吟連興談風月 作句通靈結友情

大雅多文徵腹笥
連篇累牘會詩興
慚余賦性愚惟拙
振賸開塾愿同平

前題

文波

世界聞名大漢聲
推行報紙各歡迎
文人執筆闢佳語
逸士吟詩洽友情
剪燭西窗同雅詠
提壺東閣共聯盟
庸才驥尾愧吾附
預祝瓊壇樂太平

窗外一片白茫茫！
象徵着我無聊底心情；
大地一片死寂！
象徵我枯靜底心情。

然而！
漫漫底長夜，
終有黎明，
春天底來臨，
將給與萬物新底生命，

燦爛底旭日，
 柔和底春天。
 給與我一個喘息底機會，
 給與我一個誕生！
 海燕

我羨慕你！
你悠悠地伸張著你底翅膀，
超塵出俗地遨遊在太空。
多麼的恬靜！
多麼的清閒！

你底志向與毅力，
你不畏懼狂風與暴雨，
你不畏懼遼闊底大洋，
勇敢地向着你底目標進行！

你底前途，
如旭日底初昇。
在那遙遠地平線底後面，
就是你光榮底樂園！

弱息伶仃一孤舟，
春怨秋恨向誰訴？
總是長宮幾段愁。
年來半去梅妃夢，
花開花殘若干周？

國貨總匯

司公公雜行舖

場商貨國

土產集團

發客

水仙花

新到

FOO HUNG CO. LTD.

129 Pender St. E. PA. 6635

Vancouver 4, B. C.

美盛金舖
十足金葉首飾各廠大小鐘鏢
各款眼鏡
修整鐘鏢
司理 鄧湛隆
鄧蔣輝
Mr E. SHING
434 Columbia Ave. MA. 3501
Vancouver, B. C.

◎專醫瘋癲症

特辦蘇癆仙藥每服廿元
撞紅仙方每服五元

應驗天然膏藥每張一元二毛五

KWONG SANG

P. O. Box 508 Duncan, B. C.

覺近埠廣生藥局黃君鉅啟

黃景園 JACK WONG
P.O. Box 396
Armstrong, B.C.
暗市克

本園專出產召菜上市
靚白大肉召菜
矮腳龍牙白
靚蘿白
新舊顧客 一律歡迎
所有寄費 買者自理

OWL DRUG CO.
 舖材藥路澳
 聘有華人店員在舊市安
 夾細街服務支店在舊市
 定街夾亞細街
 Guascoe 止咳良藥
 壹元及壹元七毛五
 Dolcin 神効風濕丸
 二元三角九
 三元九毛五

(滿) (地) (可) (銀) (行)

費之低廉
 完全保護貴重物
 汝不用憂慮因盜賊
 水火而失去貴重物
 件若汝放諸物在滿
 地可銀行保險箱
 日費少過兩仙汝可
 將汝之公債票契券
 及他種貴重物件放
 在避火的鋼庫之個
 人保險箱
 汝之保險箱可給汝
 完全及低廉之保護

"MY BANK"
 TO 2 MILLION CANADIANS
 B of M
 BANK OF MONTREAL

雲城
陶陶酒家
壹零號式打片街東

廚餐招包隨
師廳呼辦意
優美真筵小
良麗誠席吃
迎

HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender | St.
Vancouver B. C.

電話 Phone PACific 1030
PACific 0713

Chungking Chop Suey
 178 East Pender St.
 Vancouver, B.C. Canada.
 Marine 1734

重慶唐餐館
 雲城第一家
 日夜不停市
 菜晏頂瓜瓜
 大謙兼小酌
 隨時可應駕
 男女僑胞呀
 請來幫襯吓

加拿大興業公司
鐵利烟草有限公司
Headley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5866
5783

代理

各種香煙
藤糖發行
大小光顧
一律歡迎

地址在金利源興記右隣

司公梳燕壽人冠皇
Crown Life Insurance Co.
Home Office Toronto
Branch Office 900 W. Pender St.
Vancouver, B. C.

○積穀防饑 ○蓄錢防老
諸君向本公司投買人壽儲蓄燕梳
一則「好趁青春儲蓄金錢」一發
展將來鴻圖大計」二則「家庭有
保障」一「無後顧之憂」誠一舉兩
得利莫大焉

茲特委卑詩省華人經理陳文彬君爲僑胞福利服務
諸君光顧面約或通訊極表歡迎

公司電話 PA. 7341
住家電話 EM. 3890

華埠通訊處大漢公司

PHONE PA. 6527

雲高
華埠

司公益合

Hop Yick Co.

164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

●新到

合時水貨 罐頭食品

精製

鴨肝腸 鴨下庄 發行

五臘肉 鴨片肉

白油腸臘 鴨

本店專營 食時瓜果 罐頭雜貨 鮮肉燒臘

乾坤大補丸

固本培元起衰振疲男女老壯四時咸宜。每罇一百粒可供一百天服用。正價七元五角郵費五角。一月內不滿意寄回刺藥原銀奉還。歡迎試服

60 E. 42 St. N.Y. N.Y.
Somerset-Vita Co. 紐約仁壽藥行

◎裝修水龍煤氣暖氣

本公司專門裝修水龍水厠各種樓
裝置包工及煤氣各項裝置無論改
或新裝或修其均工精價廉華友賜
隨時應命

Hugo C. Orre & Son
348 Powell St.
T.A. 2927 彌街 HA. 526

LINWOOD COMPANY
 106 Hastings Street E. Vancouver, B. C.
 雲 埠 聯 活 公 司 啓
 日 錄 印 備
 函 索 即 奉
 冬 節 送 禮 品
 中 國 顧 繡
 男 女 絲 巾
 檯 山 絲 畫
 男 女 搭 巾
 男 女 晨 袍
 內 衣 衫 頭
 絲 髮 說 衫
 應 有 盡 有

△國內新聞▽

一零四歲香港人瑞說

養生在飲食有最早眠早起
香港訊。人瑞來進。昨對記者
大談長生之術說。伊獲此遐齡。并
無秘訣。不過早眠早起而已
。此一零四歲之老婦又說。伊從
不飲食過量。五十年來。每餐只食
飯一碗。但嗜食水果。除橘子之外
。萬應水果都食。特別是芒果。
此阮家八瑞說。伊生活簡單而
有規律。每夜八時就寢。黎明即起
。即誦觀音經。但其誦經非為求壽
。乃轉此大慈大悲之菩薩救苦救難
。誦經至六時。開始做家務。例如
洗澡。掃地。澆花。飼雞。迨至九
時許。乃洗濯自之衣服。有餘之時
間。即與兒孫遊戲說笑。伊五拾
年來。都是這樣生活。

朱氏乃廣東人。十六歲與新會
紗綢殷商阮潮結婚。旋生六子三女
。只長子阮良。已生子女廿壹人。
其他更生產不已。現已五代同堂。
曾孫卅二歲。玄孫十二歲。真可謂
兒孫繞膝。現長子阮良七拾七歲。
向為穩充復路大紗綢商。現生意失
敗奉母來港。居通菜街壹百一二號
三樓。

弟前患腎臟炎屢經醫治羣皆束手幸
蒙國醫師 惠謙氏診治不旬日霍然
而愈朽木逢春功同再造其醫術高超
確爲我海外國醫界之翹楚感泐之餘
謹登數行聊以爲頌

惠謙氏畢業上海中國醫學院衛生
部檢覈合格中醫士習馬亞力山大
街四壹式號電話 TA. 9657

雲埠馬光德謹頌

◎敬頌國醫師惠謙氏


接洽處：溫亞華新屋旌旆廖慶

電話 TA. 0036

華新書局

大帮新書到了

洪熙官三探將軍府	六册	一元六
洪文定七戰五蠻僧	十四册	三元六
洪文定飛探白鶴山	十八册	四元六
鐵掌探花娘	四册	一元一
陰陽童子劍	四册	一元一
江南北大俠千里共嬋娟	主册三册	三元一
雷海金戈	六册	一元六
南海拳豪	六册	一元六
虎俠龍駒	二册	五毛五
洪熙官成名史	三厚册	一元一
大俠單雨雲巧敵廣東先生	三册	八毛
大俠單雨雲三探青雲寺	四册	八毛
大俠單雨雲饒國迷人洞	三册	八毛
神俠顧和尚	三册	八毛
紅船双傑	四册	一元
北極風情畫	無名氏著	七毛五
塔裏的女人	無名氏著	八毛五
火燒的都門	無名氏著	八毛五
一百萬年以前	無名氏著	一元一
查泰來夫人的情人	特價	一元八
茶杯裏的愛情	二册	四毛
生變的喜劇	五册	四毛



B.C. COLLATERAL

77 E. HASTINGS ST.

當

當押

年秘

本公司

音響樂

携商

官

新到

書籍

當押

年秘

本公司

音響樂

携商

官

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位于 緬街夾喜市定街

暗市黨長壽店
ARMSTORNG & CO.
304 Dunlevy Ave. TA 0535
VANCOUVER 4, B. C.

本行接駁香港匯單，莫論郵匯電匯，均能轉駁。妥當。價格相宜。歡迎華友貯蓄。

有鑽石、鏢仔、相架、千里鏡、具及各種行李出賣價錢相宜。此貨白即以九折計。
市定街東七十七號卑詩押舖廣告

新發明
奇異藥水

惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 脚生凍瘡
虫咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身皴皸 肚痛氣痛
瘡癤疥癩 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背骨痛

此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑，「價目」每樽大號壹元二角五 二號七角五 三號三角
各埠各大商店均有代理

總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

陳家菴返老還童
參歸精

閨房恩物
弱者救星

老少咸宜
四時可服

腎虧陽萎
神經衰弱
未老先衰
夢遺早洩
夜尿冷汗
貧血失眠

健胰素

治底療甜尿聖藥
總發行：香港德輔道中三百零五號
加拿大溫哥華中華公行公司代理

黃漢
經理事務所

